

Deuxième édition
Produit par : 6^e année

Novembre et Décembre
Année 2007-2008

Le journal de l'école Migwan Kikinoamatimikiwam napowatcike



Fait Par : Kanena Kistabish

Mot de Julie

Par le biais de ce journal, je voudrais souhaiter un très Joyeux Noël et une Bonne Année. Que cet heureux temps des fêtes vous apporte à vous et à votre famille des moments agréables et inoubliables. Bonheur, santé, joie et la paix dans vos cœurs sont mes vœux pour la nouvelle année.

Ose e nipa aiamiani8ak acitc ke ocki pipok ki8itamonom kitci minoseek kekina8a, Okitci min8entaman a pimatisian acite pekatentcikean tasokacik.

Through this journal, I would like to wish you a very Christmas an a happy new year. Whether this happy holiday season brings to you and your family enjoyable ans unforgettable moments. Happiness, health, joy and peace in your hearts are my wishes for the new year.

Julie Mowatt
Superviseure pédagogique
Kikinoa8amatin ka kana8apatak



Fait par : Cody Trapper

Mot d'Emmanuelle

Mino Nipaia Mianiken

Ho Ho Ho! Joyeux Noël à tous

Les amis de l'école et leur famille!

Qu'est-ce que je pourrais bien te souhaiter pour cette nouvelle année?

Ha oui ! Plein de cadeaux! Oui c'est bien agréable d'avoir des cadeaux, mais quand il est brisé, on ne peut plus jouer avec...

J'ai une meilleure idée, je te souhaite de... l'amour.

Car l'amour est le plus beau cadeau qui ne brise pas que tu peux donner à plein de gens et qui ne coûte rien.

Un kisakiin, rendre service, faire une accolade, jouer avec son petit frère, dire des compliments, se respecter...

Tous ces gestes peuvent mettre du bonheur et de l'amour dans le cœur des autres.

Alors toi, qu'est-ce que tu veux mettre dans le cœur de tes amis, ta famille ?

Je pense fort à toi durant les vacances et je te dis :

« KI KITCI SAKIIN »



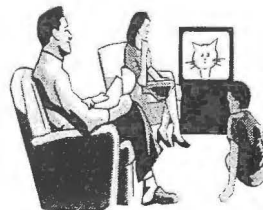
Fait par : Sylvianne R-Trapper

Invitations aux parents

Comme vous le savez, à tous les mois, il y a une activité du mois. L'activité du mois c'est une période où les élèves se choisissent une activité qu'ils ont réussi à se procurer avec des points accumulés tout au long du mois. Nous tenons à vous rappeler que les parents **sont toujours les bienvenus à ces activités**. Donc, n'oubliez pas de vous renseigner auprès de votre enfant pour savoir la date et l'heure.

Mik8etc!

Merci à l'avance de votre participation



Fait par : Jason-John McKenzie

Mot Du chef

Kwe Kakina Apinocicak

Beaucoup de fun à Noël ! Faites du ski-doo ou du ski alpin durant les fêtes, hein les enfants ! Faites bouger vos parents... aussi allez visiter vos grands-parents, eux ils aiment ça. J'espère que tous vos souhaits seront accomplis pour cette nouvelle année 2008.

Et soyez sages...

Joyeux Noël !

Alice Jerome
Chef



Fait par Austin Moses

Kitci mik8etc ni8i inananak kitci anicinapek ka nak8e8aciki8atc Jeanne d'arc
Ka ici k8ak8etcimiko8atcin. Ka8in nitotcin ick8atasimin oo8e
masinaikanikak kitci ato8akin ka ikito8ek, anic tac nikotin nika
apatcitonananan ka ikito8ek.

Kitci Mik8etc
Nina8it kakina 6 kate8atc

Enfants du bidonville de Collique

Michel Vachon du groupe des volontaires autonomes, est venu présenter un film qu'il a réalisé sur les enfants du bidonville de collique au Pérou (se prononce Coiquè).



Les élèves de la 4^{ième}, 5^{ième} et 6^{ième} année ont tous été très touchés par la situation des enfants du Pérou et ont décidé de ramasser des fonds pour leur venir en aide. Le 31 octobre 2007, pendant la cueillette des bonbons à l'Halloween, un montant total de 251.00\$ a été ramassé à Pikogan par les élèves de la 5^{ième} et 6^{ième} année.

Cet argent provient des gens de la communauté et nous tenons à vous remercier de tout cœur pour cette grande générosité. L'argent a donc été remis au groupe de Michel Vachon. Ce dernier était très surpris et touché par la générosité des Abitibiwinniks.

Michel Vachon partira au Pérou avec le groupe de Volontaires autonomes au début du mois de février et il viendra au mois de mai pour montrer aux élèves ce qu'ils ont fait avec l'argent et ce qu'ils ont bâti pour les enfants du Pérou. Nous attendrons de ses nouvelles avec impatience.

MÉLI MÉLO SUR NOËL

XEUAACD : _____

REËP ELON : _____

SNEIER : _____

NISPA ED ELNO : _____

SEILGÉ: _____

NEDID: _____

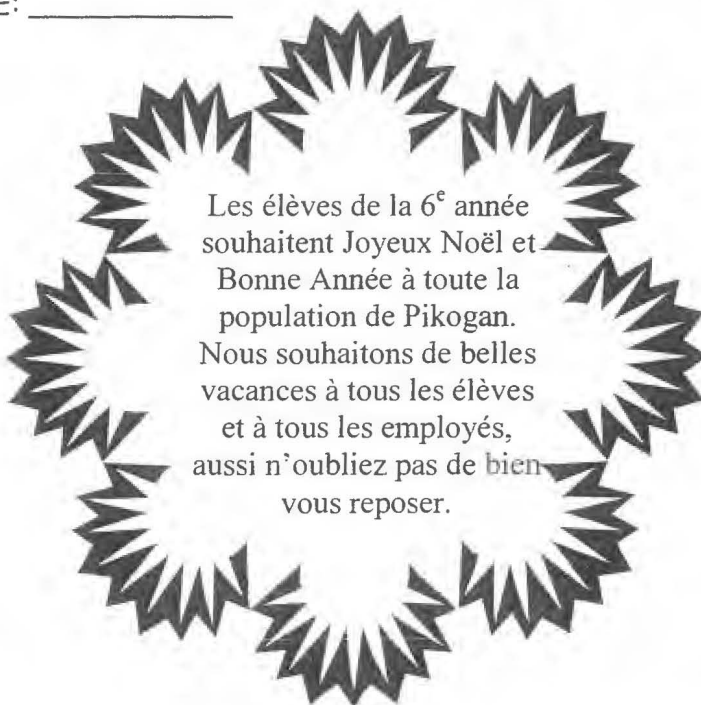
TIRÉEUOTR: _____

SSEUJ: _____

OUJTSE: _____



Fait par : Brad Wylde



Les élèves de la 6^e année
souhaitent Joyeux Noël et
Bonne Année à toute la
population de Pikogan.
Nous souhaitons de belles
vacances à tous les élèves
et à tous les employés,
aussi n'oubliez pas de bien
vous reposer.

Fait par : Cody Trapper

Nous avons posé des questions à six nouveaux élèves qui sont Megan Neacappo, Stephanie Trapper, Marcus Rupert, Mary-Lynn Dixon, Joanie et Bailey Swallow.

Voici ce qu'ils ont répondu :

Quel âge as-tu et quel est ton sport préféré :

Megan :

Stephanie :

Marcus :

Joanie :

Bailey :

Mary-Lynn :



Megan : le soccer

Stephanie : le ballon-balai

Marcus : Le hockey

Joanie : le hockey

Bailey : le hockey

Mary-Lynn : le Basket

Quelle différence y a-t'il entre cette école et ton ancienne école? :

Megan : Ici c'est plus difficile qu'à Chisasibi

Stephanie : Ici on se fait beaucoup plus d'amies plus vite et ils sont gentils

Marcus : À Chisasibi on se fait battre et ici, non.

Joanie : C'est plus amusant ici.

Bailey : J'ai plus d'amis.

Mary-Lynn : J'aime mieux habiter par ici.

Qu'est-ce que tu voudrais changer à notre école :

Megan : rien

Stephanie : rien

Marcus : ne plus me faire agacer par mes amis.

Joanie : rien

Bailey : rien

Mary-Lynn : rien parce que tout le monde me respecte.

Fait par : Sylvianne R. Trapper

Un peu d'humour

Blague 1

**Quel est le gâteau le plus dur au monde?
La bûche de Noël!**

Blague 2

*Savez-vous pourquoi le Père Noël rit tout le temps?
Parce que ce n'est pas lui qui paye les cadeaux...*

Blague 3

***Cher père Noël,
J'ai toujours été très sage mais je n'ai jamais eu le camion de
pompiers.
Depuis des années je vous écris et j'ai toujours des petites voitures.
J'attends toujours.
Kevin***

***Mon petit Kevin,
Excuse-moi, je suis vraiment confus. Pour me faire pardonner, je
brûlerai ta maison durant ton sommeil. Avec ça tu auras toutes les
voitures de pompiers que tu veux.
Reste sage
Père Noël.***

Fait par : Jason-John McKenzie

Élèves modèles du mois de Novembre

Précolaire

Maternelle : Miyobin Moar

Premier cycle

1^{ière} année : Ethan Cheezo

2^{ième} année : Joanie Swallow

Deuxième cycle

3^{ième} année : Cameron-Jon Rankin

4^{ième} année : Vanessa Kistabish

Troisième cycle

5^{ième} année : Naythan Kistabish

6^{ième} année : Austin Moses

Algonquin : Debbie Mapachee

Éducation physique : Shyna Kistabish

Aide aux devoirs : Jacklyn Kistabish



Fait par : Austin Moses

Gagnants du concours de dessins

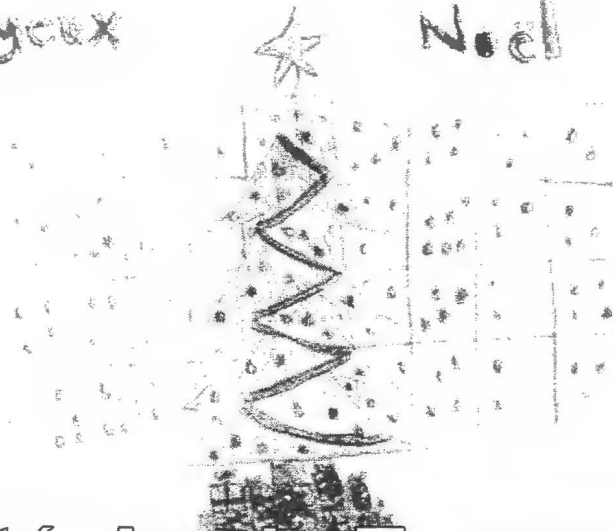


Daphnée McKenzie-Kistabish

2ième année

Joyeux

Noël



Stéphanie Trapper

4ième année

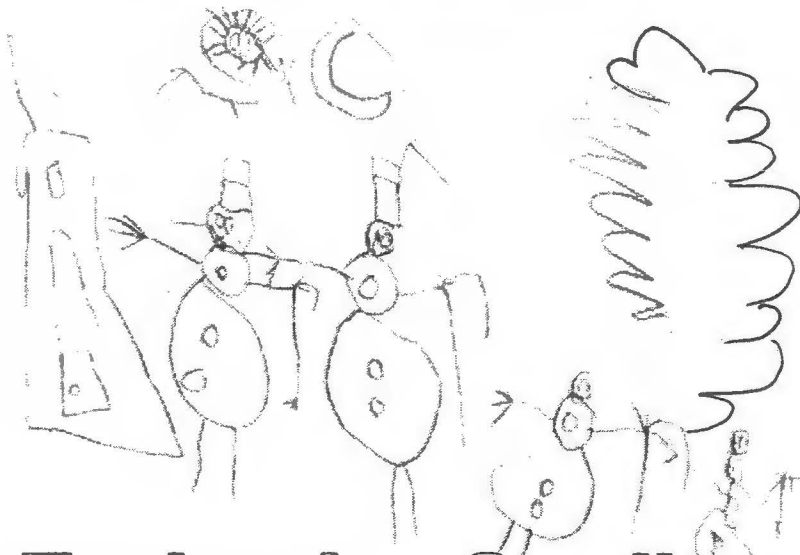
Fait par : Danny Poitras

Joyeux Noël * Mīlo a Pāihūāikerā * Merry Christmas



Dally Ruperthouse

5ième année



Taylor-Jay Swallow

Maternelle 5 ans

Fait par : Danny Poitras

Gagnants du concours de dessins

Ce que je Veux pour Noël

Kanena=	Ipod Touch
Jason=	Nouveaux jeux vidéos
Brad=	Bâton de hockey 9KReebok
Kate-Lynn=	Un Nintendo Wii
Miyobin=	Le film le Grincheux
Taylor-Jay=	Des crayons de couleur
Kiara=	De la teinture pour mes cheveux
Ryan=	Un PSP (un playstation portable)
Trycia=	Ipod Nano
Lyana=	De la teinture pour mes cheveux
Alexander=	Un x-box 360
Shayna.P=	Un nintendo wii
Shawn=	Halo3 en x-box 360
Jaden.M=	Un toutou Babouche
July-Ann=	Une poupée Dora
Naaman=	Une voiture de police
Tara=	Maison de Barbie avec une Barbie

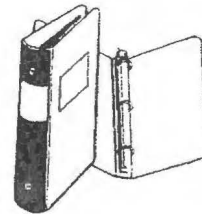
Fait Par: Sylvianne R-Trapper

Charades sur les matériaux scolaires

Mon premier est le terme anglais pour voiture : _____

Mon deuxième sert à manger dessus : _____

Mon tout est utile pour mettre ses feuilles : _____



Mon premier est la première syllabe de Canada : _____

Mon deuxième, est un cri qu'on fait quand on gagne : _____

Mon tout est un livre qu'on te donne pour écrire : _____

Mon premier se trouve dans « sac de plastique » : _____

Mon deuxième est la première lettre de l'alphabet : _____

Mon troisième est la note de musique qui précède ré : _____

Mon tout est utile pour les devoirs : _____



Mon premier est un déterminant féminin : _____

Mon second veut dire que la personne ne porte rien : _____

Mon troisième est la troisième personne du singulier au féminin : _____

Mon tout est un livre dans lequel je ne peux pas écrire : _____

Menish, Kathleen et Amy

Il y a trois filles de Pikogan qui sont parties aux études dans la ville de Laval. Elles habitent maintenant toutes les trois dans la même maison, dans une famille d'accueil. Elles se sont beaucoup rapprochées et se sentent un peu comme des sœurs. Nous leur avons envoyé un petit questionnaire pour avoir des nouvelles d'elles et pour vous les publier avec joie et fierté. Voici ce qu'elles nous ont donné comme nouvelles.

Qu'est-ce que vous aimez là -bas?

Menish : J'aime beaucoup l'expérience que nous vivons...J'aime beaucoup la famille aussi. C'est le fun!

Kathleen : J'aime la famille où j'habite et l'école...mais l'École Migwan reste toujours mon école préférée! Je m'ennuie tellement. J'aime beaucoup le hockey aussi, on fait vraiment beaucoup de progrès, nous pratiquons trois fois par semaine en plus des games durant la semaine et tout cela durant les cours d'école, c'est vraiment trippant mais difficile...Beaucoup de devoirs le soir.

Amy : Le fait de changer d'air un peu, je suis loin de chez nous, c'est sûr que je m'ennuie beaucoup.

Pourquoi êtes-vous là-bas?

Menish : Moi, je suis ici pour le hockey et surtout pour mes études et même temps pour sortir un peu du village, ça fait toujours du bien.

Kathleen : Je suis ici pour sortir un peu de la réserve, me changer les idées, pour mon hockey que j'aime énormément! Montrer aux gens que nous avons toujours une deuxième chance malgré ce qui nous arrive, que la vie continue malgré tout. Montrer aux jeunes qu'il y a autre chose à faire que de traîner dehors, fumer, boire, etc.

Amy : Parce que je voulais découvrir de nouvelles choses, acquérir de nouvelles connaissances et prendre de l'expérience pour les prochaines années.

Que faites-vous là-bas pendant les fins de semaines?

Menish : Quand j'ai des devoirs ou des leçons je les fais et si j'en ai pas, je joue à l'ordinateur ou au x-box.

Kathleen : La fin de semaine, on chatte, on magasine, on joue au x-box et on fait nos devoirs. Il y a des jours où on va visiter des places avec la famille.

Amy : Le plus souvent, mes travaux d'école et mes devoirs. Je vais m'entraîner au gym et je joue au hockey civil. Donc, j'ai souvent des joutes la fin de semaine.

Quel est votre rêve pour le futur?

Menish : J'aimerais bien aller dans un collège où il y a du hockey et des cours de design. J'aimerais aussi devenir designer. Je pense que ce sont un de mes plus grands rêves. Ce sont les deux plus importants à mes yeux.

Kathleen : J'en ai tellement! Mais les plus grands rêves, je dirais que c'est de travailler un jour dans la police et de jouer au hockey le plus longtemps possible. Jusqu'à mes 50 ans s'il le faut. Avoir une belle vie, ma maison, ma voiture et tout! J'aimerais être un modèle pour ma communauté...que les gens soient fiers de ce que je suis. Ma famille en particulier. J'aimerais que les jeunes réalisent leurs rêves, prouver aux non-autochtones que nous ne sommes pas que des alcooliques comme ils le pensent, que nous sommes beaucoup mieux que ça.






Amy : Réussir dans sa vie, avoir une belle carrière, avoir des enfants et surtout, jouer au hockey le plus longtemps possible.

Fait par Lindsay Ruperthouse-Otter

Anniversaires

Bonne Fête à tous les élèves qui ont eu leur anniversaire
au mois de novembre et décembre 2007

Novembre 2007

2^{ième} année : Randy Mapachee 
5^{ième} année : Wesley Otter-Ruprthouse 
5^{ième} année : Dally Jane Ruperthouse 
6^{ième} année : Jason-John Mckenzie 
6^{ième} année : Austin Moses 

Décembre 2007

Maternelle 4 ans : Mickey Moar 
1^{ière} année : Kyla Polson 
2^{ième} année : Tyler Cananasso 
3^{ième} année : Erika McDougall 
3^{ième} année : Shawn Trapper-Polson 
4^{ième} année : Yoann Ruperthouse-Trapper 
5^{ième} année : Sacheen Ruperthouse-Trapper 
6^{ième} année : Sylvianne Ruperthouse Trapper 

Fait par : Lydia Mowatt

Que feras-tu de spécial pour le temps des fêtes?

- Rose: Passer les fêtes avec ma famille.
- Jérémy: Passer du temps en famille, avec ma blonde et aller dans le bois.
- Geneviève: Souper en famille.
- Jeannine: Recevoir mes enfants et petits-enfants à Noël. Aller dehors et faire du ski.
- Karen: Passer du temps avec ma famille et attendre mon bébé.
- Jeanne d'Arc: Passer du temps avec mes enfants en plus, Taylor va être ici pour Noël. Donc, activités en famille.
- Hanna: M'amuser avec mes petits-enfants et être plus présente avec Bryan.
- Estelle : Je vais à Montréal voir une game de hockey, les Canadiens! Je vais avec ma famille.
- Nancy K.: Passer du temps en famille et pour le jour de l'an entre amies.
- Nadia: J'aménage ma nouvelle maison et je reçois de la visite de mon frère et sa petite famille.

Fait par :Lindsay Rupertouse

Horaire de la fête de Noël de l'école Migwan

19 décembre

C'est une journée d'école normale.

En soirée, il y aura le spectacle des élèves de l'école Migwan

- 18h00 : Ouverture des portes du gymnase**
- 18h15 : Mot de bienvenue (Julie Mowatt)**
- 18h20 : Prière d'ouverture de Molly**
- 18h25 : Amikous**
- 18h30 : Spectacle(classe par classe)**
- 19h40 : Petite collation (fruits et légumes + jell-o)**
- 20h00 : Film dans les classes**
- 22h00 : Dodo**

20 décembre

- 7h30 am Réveil**
- 7h45 Distribution des cadeaux**
- 8h45 Déjeuner dans les classes**

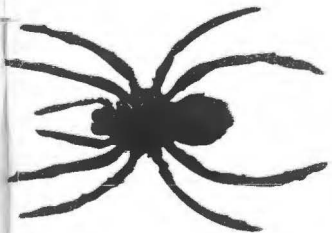
Fait par : l'animateur scolaire


Les Phobies

(De quoi as-tu le plus peur?)

Kate-Lynn :	J'ai peur d'être seul dans le noir.
Sylvianne :	D'être enfermée.
Lydia :	Dans le noir quand je suis seule.
Sheldon :	J'ai peur des monstres dans le bois.
Shelbi :	Des fantômes.
Tommy-Lee :	Des esprits dans des films.
Alix :	Une grosse araignée.
Mathew :	Des loups.
Mégane :	Des ours.
Tyler :	Des serpents.
Bailey :	D'être dans le noir et avoir un accident d'auto.
Maria :	Des orignaux.
Trycia :	Des renards.
Randy :	Avoir un accident d'avion
Carolynn :	D'aller dans l'eau creuse
Alexander-James :	Se faire snaper dessus
Stephanie :	Des serpents.
Alicia :	Un adulte qui est saoul.

Fait Par : Lindsay Rupertouse





L'équipe de rédaction du journal de l'école
tient à remercier tous ceux qui ont collaboré
et qui ont fourni des textes pour le journal.

Danny Poitras
Julie Mowatt
Jérémy Mowatt-Vachon
Alice Jérôme
Emmanuelle
Tous les participants
du concours de dessin

Joyeux Noël à tout le monde
Et Bonne Année

Fait par : kate-lynn kistabish